

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 667/2005****z 28. apríla 2005,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 798/2004 o obnovení reštriktívnych opatrení voči Barme/Mjanmarsku**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 798/2004 z 26. apríla 2004 o obnovení reštriktívnych opatrení voči Barme/Mjanmarsku <sup>(1)</sup> a najmä na jeho článok 12,

keďže:

- (1) V prílohe II k nariadeniu (ES) č. 798/2004 je uvedený zoznam príslušných orgánov, ktoré majú špecifické funkcie spojené s vykonávaním tohto nariadenia. Na základe článku 12 písm. a) nariadenia (ES) č. 798/2004 je Komisia oprávnená zmeniť a doplniť prílohu II na základe informácií poskytnutých členskými štátmi. Belgicko, Maďarsko, Holandsko a Švédsko informovali Komisiu o zmenách týkajúcich sa ich príslušných orgánov. Príloha II k nariadeniu (ES) č. 798/2004 by sa preto mala zmeniť a doplniť.
- (2) Príloha III k nariadeniu (ES) č. 798/2004 uvádza zoznam osôb, na ktoré sa vzťahujú finančné reštriktívne opatrenia stanovené v článku 6 tohto nariadenia.
- (3) Príloha IV k nariadeniu (ES) č. 798/2004 uvádza zoznam barmských štátnych podnikov, na ktoré sa vzťahujú

reštriktívne opatrenia stanovené v článku 8 písm. a) tohto nariadenia.

- (4) Na základe článku 12 písm. b) nariadenia (ES) č. 798/2004 je Komisia oprávnená zmeniť a doplniť prílohy III a IV na základe rozhodnutí prijatých s ohľadom na prílohy I a II k spoločnej pozícii 2004/423/SZBP <sup>(2)</sup>, o obnovení reštriktívnych opatrení voči Barme/Mjanmarsku.
- (5) Spoločná pozícia 2005/340/SZBP <sup>(3)</sup> mení a dopĺňa prílohy I a II k spoločnej pozícii 2004/423/SZBP. Prílohy III a IV k nariadeniu (ES) č. 798/2004 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť. S cieľom zabezpečiť účinnosť opatrení stanovených v tomto nariadení musí toto nariadenie nadobudnúť účinnosť okamžite,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Prílohy II, III a IV k nariadeniu (ES) č. 798/2004 sa nahrádzajú prílohami I, II a III k tomuto nariadeniu.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda platnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 28. apríla 2005

Za Komisiu

Benita FERRERO-WALDNER

členka Komisie

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 125, 28.4.2004, s. 4. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (EÚ) č. 1853/2004 (Ú. v. EÚ L 323, 26.10.2004, s. 11).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 125, 28.4.2004, s. 61. Spoločná pozícia zmenená a doplnená spoločnou pozíciou 2004/730/SZBP (Ú. v. EÚ L 323, 26.10.2004, s. 17).

<sup>(3)</sup> Pozri stranu 88 Ú. v. EÚ.

## PRÍLOHA I

## „PRÍLOHA II

## Zoznam príslušných orgánov uvedených v článkoch 4, 7 a 8

## BELGICKO

Service public fédéral des affaires étrangères, commerce  
extérieur et coopération au développement

Egmont 1  
Rue des Petits Carmes 19  
B-1000 Bruxelles

Direction générale des affaires bilatérales  
Service ‚Asie du sud et de l'Est, Océanie‘  
Téléphone (32-2) 501 82 74

Service des transports  
Téléphone (32-2) 501 37 62  
Fax: (32-2) 501 88 27

Direction générale coordination et des affaires européennes  
Coordination de la politique commerciale  
Téléphone (32-2) 501 83 20

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse  
Handel en Ontwikkelingssamenwerking  
Egmont 1  
Karmelietenstraat 15  
B-1000 Brussel

Directie-generaal Bilaterale Zaken  
Dienst Zuid- en Oost-Azië en Oceanië  
Telefoon (32-2) 501 82 74

Dienst Vervoer  
Telefoon (32-2) 501 37 62  
Fax: (32-2) 501 88 27

Directie-generaal Europese Zaken en coördinatie  
Coördinatie Handelsbeleid  
Telefoon (32-2) 501 83 20

Service public fédéral de l'économie, des PME, des classes moyennes  
et de l'énergie  
Potentiel économique  
Direction Industries  
Textile — Diamants et autres secteurs  
City Atrium  
Rue du Progrès 50  
5ème étage  
B-1210 Bruxelles  
Tél général: 0032(0) 2. 277.51.11  
Fax: 0032 (0) 2.277.53.09  
Fax: 0032 (0) 2.277.53.10

Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand  
en Energie  
Economisch potentieel  
Directie Nijverheid  
Textiel — Diamant en andere sectoren  
City Atrium  
Vooruitgangstraat 50  
5de verdieping  
B-1210 Brussel

Algemeen tel: 0032 (0) 2.277.51.11  
Fax: 0032 (0) 2.277.53.09  
Fax: 0032 (0) 2.277.53.10

Service Public Fédéral des Finances  
Administration de la Trésorerie  
30 Avenue des Arts  
B-1040 Bruxelles  
Fax 00 32 2 233 74 65  
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

Federale Overheidsdienst Financiën  
Administratie van de Thesaurie  
Kunstlaan 30  
B-1040 Brussel  
Fax 00 32 2 233 74 65  
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

Brussels Hoofdstedelijk Gewest — Région de Bruxelles-Capitale:  
Kabinet van de minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en  
Externe Betrekkingen van de Brusselse Hoofdstedelijke regering  
Kunstlaan 9  
B-1210 Brussel  
Telefoon: (32-2) 209 28 25  
Fax: (32-2) 209 28 12

Cabinet du ministre des finances, du budget, de la fonction  
publique et des relations extérieures du gouvernement de la  
Région de Bruxelles-Capitale  
Avenue des Arts, 9  
B-1210 Bruxelles  
Téléphone (32-2) 209 28 25  
Fax: (32-2) 209 28 12

## Région wallonne:

Cabinet du ministre-président du gouvernement wallon  
Rue May, 25-27  
B-5100 Jambes-Namur  
Téléphone (32-81) 33 12 11  
Fax: (32-81) 33 13 13

## Vlaams Gewest:

— Administratie Buitenlands Beleid  
Boudewijnlaan 30  
B-1000 Brussel  
Tel. (32-2) 553 59 28  
Fax (32-2) 553 60 37

## ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu  
Licenční správa  
Na Františku 32  
110 15 Praha 1  
Tel: +420 22406 2720  
Fax: +420 22422 1811

Ministerstvo financí  
 Finanční analytický útvar  
 P.O. Box 675  
 Jindřišská 14  
 111 21 Praha 1  
 Tel: +420 25704 4501  
 Fax: +420 25704 4502

## DÁNSKO

Erhvervs- og Boligstyrelsen  
 Dahlerups Pakhus  
 Langelinie Allé 17  
 DK-2100 København Ø  
 Tel. (45) 35 46 60 00  
 Fax (45) 35 46 60 01

Udenrigsministeriet  
 Asiatisk Plads 2  
 DK-1448 København K  
 Tel. (45) 33 92 00 00  
 Fax (45) 32 54 05 33

Justitsministeriet  
 Slotholmsgade 10  
 DK-1216 København K  
 Tel. (45) 33 92 33 40  
 Fax (45) 33 93 35 10

## NEMECKO

Concerning freezing of funds, financing and financial assistance:  
 Deutsche Bundesbank  
 Servicezentrum Finanzsanktionen  
 Postfach  
 D-80281 München  
 Tel. (49-89) 2889 3800  
 Fax (49-89) 350163 3800

Concerning goods, technical assistance and other services:  
 Bundesamt für Wirtschafts- und Ausfuhrkontrolle (BAFA)  
 Frankfurter Strasse 29-35  
 D-65760 Eschborn  
 Tel. (49) 61 96 908 — 0  
 Fax (49) 61 96 908 — 800

## ESTÓNSKO

Eesti Välisministeerium  
 Islandi väljak 1  
 15049 Tallinn  
 Tel +372 6 317 100  
 Fax: +372 6 317 199

Finantsinspektsioon  
 Sakala 4  
 15030 Tallinn  
 Tel: +372 6680500  
 Fax: +372 6680501

## GRÉCKO

## A. Freezing of Assets

Ministry of Economy and Finance  
 General Directory of Economic Policy  
 Address: 5 Nikis Str., 101 80  
 Athens, Greece  
 Tel.: + 30 210 3332786  
 Fax: + 30 210 3332810

## A. ΔΕΣΜΕΥΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών  
 Γενική Δ/ση Οικονομικής Πολιτικής  
 Δ/ση: Νίκης 5, ΑΘΗΝΑ 101 80  
 Τηλ.: + 30 210 3332786  
 Φαξ: + 30 210 3332810

## B. Import — Export restrictions

Ministry of Economy and Finance  
 General Directorate for Policy Planning and Management  
 Address Kornaroy Str.,  
 GR-105 63 Athens  
 Tel.: + 30 210 3286401-3  
 Fax.: + 30 210 3286404

## B. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ — ΕΞΑΓΩΓΩΝ

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών  
 Γενική Δ/ση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής  
 Δ/ση: Κορνάρου 1, Τ.Κ. 105 63  
 Αθήνα — Ελλάδα  
 Τηλ.: + 30 210 3286401-3  
 Φαξ: + 30 210 3286404

## ŠPANIELSKO

Ministerio de Economía  
 Dirección General de Comercio e Inversiones  
 Paseo de la Castellana, 162  
 E-28046 Madrid  
 Tel. (34) 913 49 38 60  
 Fax (34) 914 57 28 63

Dirección General del Tesoro y Política Financiera  
 Subdirección General de Inspección y Control  
 de Movimientos de Capitales  
 Ministerio de Economía  
 Paseo del Prado, 6  
 E-28014 Madrid  
 Tel. (00-34) 91 209 95 11  
 Fax (00-34) 91 209 96 56

## FRANCÚZSKO

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie  
 Direction générale des douanes et des droits indirects  
 Cellule embargo — Bureau E2  
 Tél.: (33) 1 44 74 48 93  
 Télécopie: (33) 1 44 74 48 97

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie  
 Direction du Trésor  
 Service des affaires européennes et internationales  
 Sous-direction E  
 139, rue du Bercy  
 75572 Paris Cedex 12  
 Tél.: (33) 1 44 87 72 85  
 Télécopie: (33) 1 53 18 96 37

Tel. (39) 06 4761 3942  
 Fax. (39) 06 4761 3032

Ministero delle Attività Produttive  
 Direzione Generale Politica Commerciale  
 Viale Boston, 35 — 00144 Roma  
 Tel. (39) 06 59931  
 Fax. (39) 06 5964 7531

Ministère des Affaires étrangères  
 Direction de la coopération européenne  
 Sous-direction des relations extérieures de la Communauté  
 Tél.: (33) 1 43 17 44 52  
 Télécopie: (33) 1 43 17 56 95

## CYPRUS

Υπουργείο Εξωτερικών  
 Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου  
 1447 Λευκωσία  
 Τηλ: +357-22-300600  
 Φαξ: +357-22-661881

Direction générale des affaires politiques et de sécurité  
 Service de la Politique Étrangère et de Sécurité Commune  
 Tél.: (33) 1 43 17 45 16  
 Télécopie: (33) 1 43 17 45 84

Ministry of Foreign Affairs  
 Presidential Palace Avenue  
 1447 Nicosia  
 Tel: +357-22-300600  
 Fax: +357-22-661881

## ÍRSKO

Central Bank of Ireland  
 Financial Markets Department  
 PO Box 559  
 Dame Street  
 Dublin 2  
 Tel. (353-1) 671 66 66  
 Fax. (353-1) 671 65 61

## LOTYŠSKO

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija  
 Brīvības iela 36  
 Rīga LV1395  
 Tel. Nr. (371) 7016201  
 Fax Nr. (371) 7828121

Department of Foreign Affairs  
 Bilateral Economic Relations Division  
 80 St. Stephen's Green  
 Dublin 2  
 Tel. (353) 1 408 21 53  
 Fax. (353) 1 408 20 03

Noziedzīgi iegūto līdzekļu legalizācijas novēršanas dienests  
 Kalpaka bulvārī 6,  
 Rīgā, LV 1081  
 Tel: +7044 431  
 Fax: +7044 549

Department of Enterprise, Trade and Employment  
 Export Licensing Unit  
 Block C  
 Earlsfort Centre  
 Lower Hatch St.  
 Dublin 2  
 Tel. (353) 1 631 25 34  
 Fax (353) 1 631 25 62

## LITVA

Economics Department  
 Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Lithuania  
 J.Tumo-Vaižganto 2  
 LT-2600 Vilnius  
 Tel.: 370 5 236 25 92  
 Fax: 370 5 231 30 90

## TALIANSKO

Ministero degli Affari Esteri  
 Piazzale della Farnesina, 1 — 00194 Roma  
 D.G.A.O. — Ufficio II  
 Tel. (39) 06 3691 3820  
 Fax. (39) 06 3691 5161

## LUXEMBURSKO

Ministère des Affaires Étrangères  
 Direction des relations économiques internationales  
 6, rue de la Congrégation  
 L-1352 Luxembourg  
 Tel. (352) 478 23 46  
 Fax (352) 22 20 48

U.A.M.A.  
 Tel. (39) 06 3691 3605  
 Fax. (39) 06 3691 8815

Ministero dell'Economia e delle Finanze  
 Dipartimento del Tesoro  
 Comitato di Sicurezza Finanziaria  
 Via XX Settembre, 97 — 00187 Roma

Ministère des Finances  
 3, rue de la Congrégation  
 L-1352 Luxembourg  
 Tel. (352) 478-2712  
 Fax (352) 47 52 41

## MAĎARSKO

## Article 4

Ministry of Economic Affairs and Transport – Hungarian Trade Licencing Office  
Margit krt.85.  
H-1024 Budapest  
Hungary  
Postbox: 1537 Pf.: 345  
Tel.: +36-1-336-7300

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium – Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal  
Margit krt.85.  
H-1024 Budapest  
Magyarország  
Postafiók: 1537 Pf.:345  
Tel.: +36-1-336-7300

## Article 7

Hungarian National Police  
Teve u. 4-6.  
H-1139 Budapest  
Hungary  
Tel./fax: +36-1-443-5554

Országos Rendőrfőkapitányság  
1139 Budapest, Teve u. 4-6.  
Magyarország  
Tel./fax: +36-1-443-5554

## Article 8

Ministry of Finance  
József nádor tér. 2-4.  
H-1051 Budapest  
Hungary  
Postbox: 1369 Pf.:481  
Tel.: +36-1-318-2066, +36-1-327-2100  
Fax: +36-1-318-2570, +36-1-327-2749

Pénzügyminisztérium  
1051 Budapest, József nádor tér 2-4  
Magyarország  
Postafiók: 1369 Pf.:481  
Tel.: +36-1-318-2066, +36-1-327-2100  
Fax: +36-1-318-2570, +36-1-327-2749

## MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet  
Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali  
Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin  
Palazzo Parisio  
Triq il-Merkanti  
Valletta CMR 02  
Tel: +356 21 24 28 53  
Fax: +356 21 25 15 20

## HOLANDSKO

Minister van Economische Zaken  
Belastingdienst/Douane Noord  
Postbus 40200  
8004 DE ZWOLLE  
Telefoon: (31-38) — 467 25 41  
Telefax: (31-38) — 469 5229

Minister van Financiën  
Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit  
Postbus 20201  
2500 EE DEN HAAG  
Telefoon: (31-70) — 342 8997  
Telefax: (31-70) — 342 7984

## RAKÚSKO

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit  
Abteilung C/2/2  
Stubenring 1  
A-1010 Wien  
Tel. (43-1) 711 00  
Fax (43-1) 711 00-8386

Österreichische Nationalbank  
Otto Wagner Platz 3,  
A-1090 Wien  
Tel. (01-4042043 1) 404 20-0  
Fax (43 1) 404 20 — 73 99

Bundesministerium für Inneres  
Bundeskriminalamt  
Josef Holaubek Platz 1  
A-1090 Wien  
Tel (43 1) 313 45-0  
Fax: (43 1) 313 45-85290

## POLSKO

Ministerstwo Spraw Zagranicznych  
Departament Prawno — Traktatowy  
Al. J. CH. Szucha 23  
PL-00-580 Warszawa  
Tel. (48 22) 523 93 48  
Fax (48 22) 523 91 29

## PORTUGALSKO

Ministério dos Negócios Estrangeiros  
Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais  
Largo Rilvas  
P-1350-179 Lisboa  
Tel. (351) 21 394 60 72  
Fax (351) 21 394 60 73

Ministério das Finanças  
Direcção Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais  
Avenida Infante D. Henrique, n.º 1, C 2.º  
P-1100 Lisboa  
Tel. (351) 21 882 32 40/47  
Fax (351) 21 882 32 49

## SLOVINSKO

Bank of Slovenia  
Slovenska 35  
1505 Ljubljana  
Tel: +386 (1) 471 90 00  
Fax: +386 (1) 251 55 16  
<http://www.bsi.si>

Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Slovenia  
Prešernova 25  
1000 Ljubljana  
Tel: +386 1 478 20 00  
Fax: +386 1 478 23 47  
<http://www.gov.si/mzz>

## SLOVENSKO

For financial and technical assistance related to military activities:  
Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky  
Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa  
Mierová 19  
827 15 Bratislava  
tel: +421 2 4854 2116  
fax: + 421 2 4854 3116

For funds and economic resources:  
Ministerstvo financií Slovenskej republiky  
Štefanovičova 5  
817 82 Bratislava  
tel: +421 2 5958 2201  
fax: + 421 2 5249 3531

## FÍNSKO

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet  
PL/PB 176  
00161 Helsinki/Helsingfors  
Tel. (358) 9 16 05 59 00  
Fax (358) 9 16 05 57 07

Puolustusministeriö/Försvarsministeriet  
Eteläinen Makasiinikatu 8  
00131 Helsinki/Helsingfors  
PL/PB 31  
Tel. (358) 9 16 08 81 28  
Fax (358) 9 16 08 81 11

## ŠVÉDSKO

## Article 4

Inspektionen för strategiska produkter  
Box 70252  
SE-107 22 Stockholm  
Tfn (46-8) 406 31 00  
Fax (46-8) 20 31 00

## Article 7

Försäkringskassan  
SE-103 51 Stockholm  
Tfn (46-8) 786 90 00  
Fax (46-8) 411 27 89

## Articles 8 and 9

Finansinspektionen  
Box 6750  
SE-113 85 Stockholm  
Tfn (46-8) 787 80 00  
Fax (46-8) 24 13 35

## Article 8 a

Regeringskansliet  
Utrikesdepartementet  
Rättssekretariatet för EU-frågor  
SE-103 39 Stockholm  
Tfn (46-8) 405 10 00  
Fax (46-8) 723 11 76

## SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Sanctions Licensing Unit  
Export Control Organisation  
Department of Trade and Industry  
4 Abbey Orchard Street  
London SW1P 2HT  
United Kingdom  
Tel. (44) 20 7215 0594  
Fax (44) 20 7215 0593

HM Treasury  
Financial Systems and International Standards  
1, Horse Guards Road  
London SW1A 2HQ  
United Kingdom  
Tel. (44-207) 270 5977  
Fax (44-207) 270 5430

Bank of England  
Financial Sanctions Unit  
Threadneedle Street  
London EC2R 8AH  
United Kingdom  
Tel. (44-207) 601 4607  
Fax (44-207) 601 4309

## EURÓPSKE SPOLOČENSTVO

Commission of the European Communities  
Directorate-General for External Relations  
Directorate Common Foreign and Security Policy (CFSP) and European Security and Defence Policy (ESDP): Commission Coordination and contribution  
Unit A.2: Legal and institutional matters, CFSP Joint Actions, Sanctions, Kimberley Process  
CHAR 12/163  
B-1049 Bruxelles/Brussel“

## PRÍLOHA II

## „PRÍLOHA III

## Zoznam, na ktorý sa odkazuje v článku 6

Poznámky k tabuľkám:

1. U je barmský ekvivalent (anglického) Mr. a Daw je ekvivalent Mrs.
2. Pseudonymy alebo odlišnosti v pravopise sú označené ako „a.k.a.“.
3. Odkaz uvedený v prvom stĺpci označuje kategóriu a príbuzenský vzťah osoby uvedenej v zozname.

## A. RADA PRE ŠTÁTNY MIER A ROZVOJ (SPDC)

	Meno (krstné meno, priezvisko, pohlavie; možné prezývky)	Informácie o totožnosti (funkcia/titul, dátum a miesto narodenia (nar. & v), číslo pasu/preukazu totožnosti, manžel/-ka, syn/dcéra ...)
A1a	Vysoký generál Than Shwe	predseda; nar. 2.2.1933.
A1b	Kyaing Kyaing	manželka vysokého generála Than Shweho
A1c	Thandar Shwe	dcéra vysokého generála Than Shweho
A1d	Khin Pyone Shwe	dcéra vysokého generála Than Shweho
A1e	Aye Aye Thit Shwe	dcéra vysokého generála Than Shweho
A1f	Tun Naing Shwe	tiež známy ako Tun Tun Naing, syn Than Shweho
A1g	Khin Thanda	manželka Tun Naing Shweho
A1h	Kyaing San Shwe	syn Than Shweho
A1i	Dr Khin Win Sein	manželka Kyaing San Shweho
A1j	Thant Zaw Shwe	tiež známy ako Maung Maung, syn Than Shweho
A1k	Dewar Shwe	dcéra Than Shweho
A1l	Kyi Kyi Shwe	dcéra Than Shweho
A2a	Zástupca vysokého generála Maung Aye	podpredseda; nar. 25.12.1937.
A2b	Mya Mya San	manželka zástupcu vysokého generála Maung Ayeho
A2c	Nandar Aye	dcéra zástupcu vysokého generála Maung Ayeho, manželka majora Pye Aunga (D17d)
A3a	Generál Thura Shwe Mann	náčelník štábu, koordinátor špeciálnych operácií (pozemné sily, námorné sily a vzdušné sily)
A3b	Khin Lay Thet	manželka Shwe Manna
A3c	Aung Thet Mann	syn generála Thura Shwe Manna, Ayeya Shwe Wah Company
A3d	Toe Naing Mann	syn Shwe Manna
A3e	Zay Zin Latt	manželka Toe Naing Manna; dcéra Khin Shweho (ref. L 1) nar. 24.3.1981
A3f	Shwe Mann Ko Ko	syn gen. Thuru Shwe Manna
A4a	Generálporučík Soe Win	predseda vlády od 19.10.2004, narodený 1946
A4b	Than Than Nwe	manželka generálporučíka Soe Wina
A5a	Generálporučík Thein Sein	prvý tajomník (od 19.10.2004) a pobočník generála

	Meno (krstné meno, priezvisko, pohlavie; možné prezývky)	Informácie o totožnosti (funkcia/titul, dátum a miesto narodenia (nar. & v), číslo pasu/preukazu totožnosti, manžel/-ka, syn/dcéra ...)
A5b	Khin Khin Win	manželka generálporučíka Thein Seina
A6a	Generálporučík (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo	(Thiha Thura je titul), generálintendant
A6b	Khin Saw Hnin	manželka generálporučíka Thiha Thura Tin Aung Myint Ooa
A7a	Generálporučík Kyaw Win	náčelník výcviku ozbrojených síl
A7b	San San Yee	manželka generálporučíka Kyaw Wina
A7c	Nyi Nyi Aung	syn generálporučíka Kyaw Wina
A7d	San Thida Win	manželka Nyi Nyi Aunga
A7e	Min Nay Kyaw Win	syn generálporučíka Kyaw Wina
A7f	Dr Phone Myint Htun	syn generálporučíka Kyaw Wina
A7g	San Sabai Win	manželka Dr. Phone Myint Htuna
A8a	Generálporučík Tin Aye	náčelník vojenského arzenálu, predseda UMEH
A8b	Kyi Kyi Ohn	manželka generálporučíka Tin Ayeho
A9a	Generálporučík Ye Myint	náčelník 1. úradu pre zvláštne operácie (Kačín, Čín, Sagaing, Magwe, Mandalaj)
A9b	Tin Lin Myint	manželka generálporučíka Ye Myinta, nar. 25.1.1947
A9c	Theingi Ye Myint	dcéra generálporučíka Ye Myinta
A9d	Aung Zaw Ye Myint	syn generálporučíka Ye Myinta, Yetagun Construction Co
A9e	Kay Khaing Ye Myint	dcéra generálporučíka Ye Myinta
A10a	Generálporučík Aung Htwe	náčelník 2. úradu pre zvláštne operácie (Kaja, Šan)
A10b	Khin Hnin Wai	manželka generálporučíka Aung Htweho
A11a	Generálporučík Khin Maung Than	náčelník 3. úradu pre zvláštne operácie (Pegu, Rangún, Iravadi, Arakan)
A11b	Marlar Tint	manželka generálporučíka Khin Maung Thana
A12a	Generálporučík Maung Bo	náčelník 4. úradu pre zvláštne operácie (Karen, Mon, Tenasserim)
A12b	Khin Lay Myint	manželka generálporučíka Maung Boa

## B. REGIONÁLNI VELITELIA

	Meno	Identifikačné údaje (vrátane veliteľstva)
B1a	Generálmajor Myint Swe	Rangún (a náčelník bezpečnosti vojenských vecí)
B1b	Khin Thet Htay	manželka generálmajora Myint Sweho
B2a	Generálmajor Ye Myint	stredné – Mandalajská divízia
B2b	Myat Ngwe	manželka generálmajora Ye Myinta
B3a	Generálmajor Thar Aye tiež známy ako Tha Aye	severozápadné – Sagaingská divízia
B3b	Wai Wai Khaing tiež známa ako Wei Wei Khaing	manželka generálmajora Thar Ayeho



	Meno	Identifikačné údaje (vrátane veliteľstva)
B4a	Generálmajor Maung Maung Swe	severné – štát Kačín
B4b	Tin Tin Nwe	manželka generálmajora Maung Maung Sweho
B4c	Ei Thet Thet Swe	dcéra generálmajora Maung Maung Sweho
B4d	Kaung Kyaw Swe	syn generálmajora Maung Maung Sweho
B5a	Generálmajor Myint Hlaing	severovýchodné – štát Šan (sever)
B5b	Khin Thant Sin/Khin Thant Zin	manželka generálmajora Myint Hlainga
B6a	Generálmajor Khin Zaw	trojuholník – štát Šan (východ)
B6b	Khin Pyone Win	manželka generálmajora Khin Zawa
B6c	Kyi Tha Khin Zaw	syn generálmajora Khin Zawa
B6d	Su Khin Zaw	dcéra generálmajora Khin Zawa
B7a	Generálmajor Khin Maung Myint	východné – štát Šan (juh)
B7b	Win Win Nu	manželka generálmajora Khin Maung Myinta
B8a	Generálmajor Thura Myint Aung	juhovýchodné – štát Mon
B8b	Than Than Nwe	manželka generálmajora Thuru Myint Aunga
B9a	Generálmajor Ohn Myint	pobrežné – Tenasserimská divízia
B9b	Nu Nu Swe	manželka generálmajora Ohn Myinta
B10a	Generálmajor Ko Ko	južné – Peguská divízia
B10b	Sao Nwan Khun Sum	manželka generálmajora Ko Ko
B11a	Generálmajor Soe Naing	juhozápadné – Iravadiská divízia
B11b	Tin Tin Latt	manželka generálmajora Soe Nainga
B12a	Brigádny generál Min Aung Hlaing	západné – štát Arakan

## C. ZÁSTUPCOVIA REGIONÁLNYCH VELITEĽOV

	Meno	Identifikačné údaje (vrátane veliteľstva)
C1a	Brigádny generál Wai Lwin	Jangon
C1b	Swe Swe Oo	manželka brigádneho generála Wai Lwina
C1c	Wai Phyo	syn brigádneho generála Wai Lwina
C1d	Lwin Yamin	dcéra brigádneho generála Wai Lwina
C2a	Brigádny Nay Win	stredné
C2b	Nan Aye Mya	manželka brigádneho generála Nay Wina
C3a	Brigádny generál Tin Maung Ohn	severozápadné
C4a	Brigádny generál San Tun	severné
C4b	Tin Sein	manželka brigádneho generála San Tuna
C5a	Brigádny generál Hla Myint	severovýchodné
C5b	Su Su Hlaing	manželka brigádneho generála Hla Myinta

	Meno	Identifikačné údaje (vrátane veliteľstva)
C7a	Brigádny generál Win Myint	východné
C8a	Brigádny generál Myo Hla	juhovýchodné
C8b	Khin Hnin Aye	manželka brigádneho generála Myo Hlu
C9a	Brigádny generál Hone Ngaing/Hon Ngai	pobrežné
C10a	Brigádny generál Thura Maung Ni	južné
C10b	Nan Myint Sein	manželka brigádneho generála Thura Maung Niho
C11a	Brigádny generál Tint Swe	juhozápadné
C11b	Khin Thaug	manželka brigádneho generála Tint Sweho
C11c	Ye Min tiež známy ako: Ye Kyaw Swar Swe	syn brigádneho generála Tint Sweho
C11d	Su Mon Swe	manželka Ye Mina
C12a	Brigádny generál Tin Hlaing	západné

## D. MINISTRI

	Meno	identifikačné údaje (vrátane ministerstva)
D1a	Than Shwe	kancelária predsedu vlády
D1b	Yin Yin Mya	manželka U Than Shweho
D2a	Brigádny generál Pyi Sone	kancelária predsedu vlády od 18.9.2004 (predtým obchod)
D2b	Aye Pyay Wai Khin	manželka brigádneho generála Pyi Soneho
D2c	Kalyar Pyay Wai Shan	dcéra brigádneho generála Pyi Soneho manžel major Kyaw San Win (zosnulý)
D2d	Pan Thara Pyay Shan	dcéra brigádneho generála Pyi Soneho
D3a	Generálmajor Htay Oo	poľnohospodárstvo a zavlžovanie od 18.9.2004 (predtým družstvá od 25.8.2003)
D3b	Ni Ni Win	manželka generálmajora Htay Ooa
D4a	Brigádny generál Tin Naing Thein	obchod (od 18.9.2004, predtým námestník ministra lesného hospodárstva)
D4b	Aye Aye	manželka brigádneho generála Tin Naing Theina
D5a	Generálmajor Saw Tun	výstavba, nar. 8.5.1935
D5b	Myint Myint Ko	manželka generálmajora Saw Tuna, nar. 11.1.1945
D5c	Me Me Tun	dcéra generálmajora Saw Tuna, nar. 26.10.1967, číslo pasu 415194
D5d	Maung Maung Lwin	manžel Me Me Tun, nar. 2.1.1969
D6a	Plukovník Zaw Min	družstvá od 18.9.2004, predtým predseda PDC v Magwe
D6b	Khin Mi Mi	manželka plukovníka Zaw Mina
D7a	Generálmajor Kyi Aung	kultúra
D7b	Khin Khin Lay	manželka generálmajora Kyi Aunga

	Meno	identifikačné údaje (vrátane ministerstva)
D8a	Than Aung	školsťvo
D8b	Win Shwe	manželka U Than Aunga
D9a	Generálmajor Tin Htut	elektrická energia
D9b	Tin Tin Nyunt	manželka generálmajora Tin Htuta
D10a	Brigádny generál Lun Thi	energetika
D10b	Khin Mar Aye	manželka brigádneho generála Lun Thieho
D10c	Mya Sein Aye	dcéra brigádneho generála Lun Thieho
D10d	Zin Maung Lun	syn brigádneho generála Lun Thieho
D10e	Zar Chi Ko	manželka Zin Maung Luna
D11a	Generálmajor Hla Tun	financie a výnosy
D11b	Khin Than Win	manželka generálmajora Hla Tuna
D12a	U Nyan Win	zahraničné veci od 18.9.2004, predtým zástupca náčelníka výcviku ozbrojených síl nar. 22.1.1953
D12b	Myint Myint Soe	manželka U Nyan Wina
D13a	Brigádny generál Thein Aung	lesné hospodárstvo
D13b	Khin Htay Myint	manželka brigádneho generála Thein Aunga
D14a	Prof. Dr. Kyaw Myint	zdravotníctvo
D14b	Nilar Thaw	manželka Prof. Dr. Kyaw Myinta
D15a	Generálmajor Maung Oo	vnútro
D15b	Nyunt Nyunt Oo	manželka generálmajora Maung Ooa
D16a	Generálmajor Sein Htwa	Ministerstvo pre prístahovalectvo a obyvateľstvo, tiež Ministerstvo sociálneho zabezpečenia, pomoci a presídľovania
D16b	Khin Aye	manželka generálmajora Sein Htwu
D17a	Aung Thaung	priemysel 1
D17b	Khin Khin Yi	manželka U Aung Thaunga
D17c	Kapitán Nay Aung	syn U Aung Thaunga
D17d	Major Pyi Aung tiež známy ako Pye Aung	syn U Aung Thaunga (ženatý s A2c)
D17e	Major Moe Aung	syn U Aung Thaunga
D17f	Dr. Thu Nandi Aung	dcéra Aung Thaunga
D18a	Generálmajor Saw Lwin	priemysel 2
D18b	Moe Moe Myint	manželka generálmajora Saw Lwina
D19a	Brigádny generál Kyaw Hsan	informácie
D19b	Kyi Kyi Win	manželka brigádneho generála Kyaw Hsana
D20a	Brigádny generál Maung Maung Thein	hospodárske zvieratá a rybolov
D20b	Myint Myint Aye	manželka brigádneho generála Maung Maung Theina

	Meno	identifikačné údaje (vrátane ministerstva)
D20c	Min Thein	syn brigádneho generála Maung Maung Theina
D21a	Brigádny generál Ohn Myint	bane
D21b	San San	manželka brigádneho generála Ohn Myinta
D21c	Thet Naing Oo	syn brigádneho generála Ohn Myinta
D21d	Min Thet Oo	syn brigádneho generála Ohn Myinta
D22a	Soe Tha	štátne plánovanie a hospodársky rozvoj
D22b	Kyu Kyu Win	manželka U Soe Thu
D22c	Kyaw Myat Soe	syn U Soe Thu
D22d	Wei Wei Lay	manželka Kyaw Myat Soeho
D23a	Plukovník Thein Nyunt	rozvoj pohraničných oblastí a národné rasy a rozvojové veci
D23b	Kyin Khaing	manželka plukovníka Thein Nyunta
D24a	Generálmajor Aung Min	železničná doprava
D24b	Wai Wai Thar	manželka generálmajora Aung Mina
D25a	Brigádny generál Thura Myint Maung	náboženské veci
D25b	Aung Kyaw Soe	syn brigádneho generála Thura Myint Maunga
D25c	Su Su Sandi	manželka Aung Kyaw Soeho
D25d	Zin Myint Maung	dcéra brigádneho generála Thura Myint Maunga
D26a	(U) Thaug	veda a technológia súčasne práca (od 5.11.2004)
D26b	May Kyi Sein	manželka U Thauga
D27a	Brigádny generál Thura Aye Myint	šport
D27b	Aye Aye	manželka brigádneho generála Thura Aye Myinta
D27c	Nay Linn	syn brigádneho generála Thura Aye Myinta
D28a	Brigádny generál Thein Zaw	minister telekomunikácií, pôšt a telegrafie a minister hotelov a cestovného ruchu
D28b	Mu Mu Win	manželka brigádneho generála Thein Zawa
D29a	Generálmajor Thein Swe	doprava od 18.9.2004 (predtým kancelária predsedu vlády od 25.8.2003)
D29b	Mya Theingi	manželka generálmajora Thein Sweho

## E. NÁMESTNÍCI MINISTROV

	Meno	identifikačné údaje (vrátane ministerstva)
E1a	Ohn Myint	poľnohospodárstvo a zavlažovanie
E1b	Thet War	manželka U Ohn Myinta
E2a	Brigádny generál Aung Tun	obchod
E3a	Brigádny generál Myint Thein	výstavba
E3b	Mya Than	manželka brigádneho generála Myint Theina

	Meno	identifikačné údaje (vrátane ministerstva)
E4a	Brigádny generál Soe Win Maung	kultúra
E4b	Myint Myint Wai	manželka brigádneho generála Soe Win Maunga
E5a	Brigádny generál Khin Maung Win	obrana
E6a	Generálmajor Aung Hlaing	obrana (od 23.8.2003)
E6b	Soe San	syn generálmajora Aung Hlainga
E7a	Myo Nyunt	školsťvo
E7b	Marlar Thein	manželka Myo Nyunta
E8a	Brigádny generál Aung Myo Min	školsťvo
E8b	Thazin Nwe	manželka brigádneho generála Aung Myo Mina
E9a	Myo Myint	elektrická energia
E9b	Tin Tin Myint	manželka Myo Myinta
E10a	Brigádny generál Than Htay	energetika (od 25.8.2003)
E10b	Soe Wut Yi	manželka brigádneho generála Than Htaya
E11a	Plukovník Hla Thein Swe	financie a výnosy
E11b	Thida Win	manželka plukovníka Hla Thein Sweho
E12a	Kyaw Thu	zahraničné veci; nar. 15.8.1949
E12b	Lei Lei Kyi	manželka U Kyaw Thua
E13a	Maung Myint	zahraničné veci; od 18.9.2004
E14a	Prof. Dr. Mya Oo	zdravotníctvo, nar. 25.1.1940
E14b	Tin Tin Mya	manželka prof. Dr. Mya Ooa
E14c	Dr. Tun Tun Oo	syn prof. Dr. Mya Ooa; nar. 26.7.1965
E14d	Dr. Mya Thuzar	dcéra prof. Dr. Mya Ooa; nar. 23.9.1971
E14e	Mya Thidar	dcéra prof. Dr. Mya Ooa; nar. 10.6.1973
E14f	Mya Nandar	dcéra prof. Dr. Mya Ooa; nar. 29.5.1976
E15a	Brigádny generál Phone Swe	vnútro (od 25.8.2003)
E15b	San San Wai	manželka brigádneho generála Phone Sweho
E16a	Brigádny generál Aye Myint Kyu	hotely a cestovný ruch
E16b	Khin Swe Myint	manželka brigádneho generála Aye Myint Kyua
E17a	Maung Aung	pristáhovalctvo a obyvateľstvo
E17b	Hmwe Hmwe	manželka Maung Aunga
E18a	Brigádny generál Thein Tun	priemysel 1
E19a	Generálporučik Khin Maung Kyaw	priemysel 2
E19b	Mi Mi Wai	manželka generálporučika Khin Maung Kyawa
E20a	Brigádny generál Aung Thein	informácie
E20b	Tin Tin Nwe	manželka brigádneho generála Aung Theina

	Meno	identifikačné údaje (vrátane ministerstva)
E21a	Thein Sein	informácie, člen USDA CEC
E21b	Khin Khin Wai	manželka U Thein Seina
E21c	Thein Aung Thaw	syn U Thein Seina
E21d	Su Su Cho	manželka Thein Aung Thawa
E22a	Brigádny generál Win Sein	práca
E22b	Wai Wai Linn	manželka brigádneho generála Win Seina
E23a	Myint Thein	bane
E23b	Khin May San	manželka U Myint Theina
E24a	Plukovník Tin Ngwe	rozvoj pohraničných oblastí a národné rasy a rozvojové veci
E24b	Khin Mya Chit	manželka plukovníka Tin Ngweho
E25a	Brigádny generál Than Tun	rozvoj pohraničných oblastí a národné rasy a rozvojové veci
E25b	May Than Tun	dcéra brigádneho generála Than Tuna; nar. 25.6.1970
E25c	Ye Htun Myat	manželka May Than Tuna
E26a	(Thura U) Thaug Lwin	Thura je titul, železničná doprava
E26b	Dr. Yi Yi Htwe	manželka Thura U Thaug Lwina
E27a	Brigádny generál (Thura) Aung Ko	Thura je titul, náboženské veci, člen USDA CEC
E27b	Myint Myint Yee	tiež známa ako Yi Yi Myint, manželka brigádneho generála Thura Aung Koa
E28a	Kyaw Soe	veda a technológie
E29a	Dr. Chan Nyein	veda a technológie
E29b	Sandar Aung	manželka Dr. Chan Nyeina
E30a	Brigádny generál Kyaw Myint	sociálne zabezpečenie, pomoc a presídľovanie
E30b	Khin Nwe Nwe	manželka brigádneho generála Kyaw Myinta
E31a	Pe Than	min. dopravy aj min. železničnej dopravy
E31b	Cho Cho Tun	manželka U Pe Thana
E32a	Plukovník Nyan Tun Aung	doprava

## F. ĎALŠIE FUNKCIE SÚVISIACE S CESTOVNÝM RUCHOM

	Meno	Identifikačné údaje (vrátane zastávanej funkcie)
F1a	Kapitán (vo výslužbe) Htay Aung	generálny riaditeľ riaditeľstva hotelov a cestovného ruchu (Výkonný riaditeľ mjanmarských hotelov a turistických služieb do augusta 2004)
F2	Tin Maung Shwe	námestník generálneho riaditeľa, riaditeľstvo hotelov a cestovného ruchu
F3	Soe Thein	výkonný riaditeľ, mjanmarské hotely a turistické služby od októbra 2004 (predtým generálny manažér)
F4	Khin Maung Soe	generálny manažér

	Meno	Identifikačné údaje (vrátane zastávanej funkcie)
F5	Tint Swe	generálny manažér
F6	Generálporučík Yan Naing	generálny manažér, ministerstvo hotelov a cestovného ruchu
F7	Nyunt Nyunt Than	riaditeľka pre podporu turistického ruchu, ministerstvo hotelov a cestovného ruchu

## G. VYSOKÍ VOJENSKÍ DÔSTOJNÍCI (Brigádny generál a vyššie)

	Meno	Identifikačné údaje (vrátane funkcie)
G1a	Generálmajor Hla Shwe	zástupca pobočníka generála
G3a	Generálmajor Soe Maung	hlavný vojenský prokurátor
G4a	Brigádny generál Thein Htaik/Hteik	generálny inšpektor
G5a	Generálmajor Saw Hla	náčelník vojenskej polície
G6a	Generálmajor Khin Maung Tun	zástupca generálintendanta
G7a	Generálmajor Lun Maung	generálny audítor
G8a	Generálmajor Nay Win	vojenský asistent predsedu SPDC
G9a	Generálmajor Hsan Hsint	generál pre vojenské menovania; nar. 1951
G9b	Khin Ma Lay	manželka generálmajora Hsan Hsinta
G9c	Okkar San Sint	syn generálmajora Hsan Hsinta
G10a	Generálmajor Hla Aung Thein	veliteľ tábora, Rangún
G10b	Amy Khaing	manželka Hla Aung Theina
G11a	Generálmajor Win Myint	zástupca náčelníka pre výcvik ozbrojených síl
G12a	Generálmajor Aung Kyi	zástupca náčelníka pre výcvik ozbrojených síl
G12b	Thet Thet Swe	manželka generálmajora Aung Kyiho
G13a	Generálmajor Moe Hein	veliteľ, Fakulta národnej obrany
G14a	Generálmajor Khin Aung Myint	riaditeľ pre vzťahy s verejnosťou a psychologickú vojnu, člen rady UMEHL
G15a	Generálmajor Thein Tun	riaditeľ pre signalizáciu; člen Národného konventu zasadajúceho riadiaceho výboru
G16a	Generálmajor Than Htay	riaditeľ pre zásobovanie a dopravu
G17a	Generálmajor Khin Maung Tint	riaditeľ pre bezpečnostné tlačoviny
G18a	Generálmajor Sein Lin	riaditeľ, min. obrany (presné zamestnanie neznáme) predtým riaditeľ arzenálu
G19a	Generálmajor Kyi Win	riaditeľ delostrelectva a obrnenej techniky, člen rady UMEHL
G20a	Generálmajor Tin Tun	riaditeľ vojenských inžinierov
G21a	Generálmajor Aung Thein	riaditeľ presídľovania
G22a	Generálmajor Aye Myint	ministerstvo obrany
G23a	Brigádny generál Myo Myint	veliteľ úradu pre záznamy obranných služieb

	Meno	Identifikačné údaje (vrátane funkcie)
G24a	Brigádny generál Than Maung	zástupca veliteľa Fakulty národnej obrany
G25a	Brigádny generál Win Myint	rektor DSTA
G26a	Brigádny generál Than Sein	veliteľ, nemocnica obranných služieb, Mingaladon, nar. 1.2.1946, Bago
G26b	Rosy Mya Than	manželka brigádneho generála Than Seina
G28a	Brigádny generál Than Maung	riaditeľ ľudových milícií a pohraničných síl
G29a	Brigádny generál Khin Naing Win	riaditeľ obranného priemyslu
G30a	Brigádny generál Zaw Win	veliteľ stanice Bahtoo (štát Šan) a riaditeľ školy bojového výcviku obranných služieb (pozemné sily)

*Námorné sily*

G31a	Viceadmirál Soe Thein	najvyšší veliteľ (námorné sily)
G31b	Khin Aye Kyin	manželka kontraadmirála Soe Theina
G31c	Yimon Aye	dcéra kontraadmirála Soe Theina; nar. 12.7.1980
G31d	Aye Chan	syn kontraadmirála Soe Theina; nar. 23.9.1973
G31e	Thida Aye	dcéra kontraadmirála Soe Theina; nar. 23.3.1979
G32a	Komodor Nyan Tun	Náčelník štábu (námorné sily), člen rady UMEHL

*Letecké sily*

G33a	Generálporučík Myat Hein	najvyšší veliteľ (vzdušné sily)
G33b	Htwe Htwe Nyunt	manželka generálporučíka Myat Heina
G34a	Brigádny generál Ye Chit Pe	štáb najvyššieho veliteľa leteckých síl, Mingaladon
G35a	Brigádny generál Khin Maung Tin	veliteľ Šandskej školy leteckého výcviku, Meiktila
G36a	Brigádny generál Zin Yaw	náčelník štábu (letecké sily), člen rady UMEHL

*Lahké pechotné divízie (LID)*

G37a	Brigádny generál Hla Htay Win	11 LID Jemon
G39a	Brigádny generál Tin Tun Aung	33 LID, Sagaing
G41a	Brigádny generál Thet Oo	55 LID, Kalaw/Aungban
G42a	Brigádny generál Khin Zaw Oo	66 LID, Pyay/Inma
G43a	Brigádny generál Than Htay	77 LID, Bago
G44a	Brigádny generál Aung Than Htut	88 LID, Magwe

*Ostatní brigádni generáli*

G47a	Brigádny generál Htein Win	stanica Taikkyi
G48a	Brigádny generál Khin Maung Aye	veliteľ stanice Meiktila
G49a	Brigádny generál Khin Maung Aye	veliteľstvo regionálnych operácií (ROC) – Kale, Sagaingská divízia
G50a	Brigádny generál Khin Zaw Win	stanica Khamaukgyi
G51a	Brigádny generál Kyaw Aung	južná vojenská oblasť, veliteľ stanice Toungoo



	Meno	Identifikačné údaje (vrátane funkcie)
G52a	Brigádny generál Kyaw Aung	veliteľstvo vojenských operácií (MOC)-8, stanica Dawei/Tavoy
G53a	Brigádny generál Kyaw Oo Lwin	ROC Tanai
G54a	Brigádny generál Kyaw Thu	stanica Phugyi
G55a	Brigádny generál Maung Maung Shein	Kawkareik
G56a	Brigádny generál Min Thein	veliteľstvo vojenských operácií-3, stanica Mogaung
G57a	Brigádny generál Mya Win	MOC-10, stanica Kyigone
G58a	Brigádny generál Mya Win	Kalaw
G59a	Brigádny generál Myo Lwin	MOC-7, stanica Pekon
G60a	Brigádny generál Myint Soe	MOC-5, stanica Taungup
G61a	Brigádny generál Myint Aye	MOC-9, stanica Kyauktaw
G62a	Brigádny generál Nyunt Hlaing	MOC-17, stanica Mong pan
G63a	Brigádny generál Ohn Myint	štát Mon, člen USDA CEC
G64a	Brigádny generál Soe Nwe	MOC-21, stanica Bhamo
G65a	Brigádny generál Soe Oo	MOC-16, stanica Hsenwi
G66a	Brigádny generál Than Tun	stanica Kyaukpadaung
G67a	Brigádny generál Than Win	ROC-Laukkai
G68a	Brigádny generál Than Tun Aung	ROC-Sittwe
G69a	Brigádny generál Thaug Aye	stanica Mongnaung
G70a	Brigádny generál Thaug Htaik	stanica Aungban
G71a	Brigádny generál Thein Hteik	MOC-13, stanica Bokpyin
G72a	Brigádny generál Thura Myint Thein	Namhsan TOC
G72a	Brigádny generál Win Aung	Mong Hsat
G73a	Brigádny generál Myo Tint	dôstojník špeciálneho poverenia, ministerstvo dopravy
G74a	Brigádny generál Thura Sein Thaug	dôstojník špeciálneho poverenia, ministerstvo sociálneho zabezpečenia
G75a	Brigádny generál Phone Zaw Han	starosta mesta Mandalaj od februára 2005, predtým veliteľ Kyaukme
G76a	Brigádny generál Hla Min	Pegu, západná divízia, predseda PDC
G77a	Brigádny generál Win Myint	stanica Pyinmana

## H. VOJENSKÍ DÔSTOJNÍCI RIADIACI VÄZNICE A POLÍCIU

	Meno	Identifikačné údaje (vrátane funkcie)
H1a	Generálmajor Khin Yi	generálny riaditeľ mjanmarských policajných síl
H1b	Khin May Soe	manželka generálmajora Khin Yiho
H2a	Policajný brigádny generál Zaw Win	generálny riaditeľ odboru väznenstva (ministerstvo vnútra) od augusta 2004, predtým námestník generálneho riaditeľa mjanmarských policajných síl predtým vojak

## I. ODBOROVÉ ZDRUŽENIE SOLIDARITY A ROZVOJA (USDA) (vysokí úradníci USDA nezahrnutí inde)

	Meno	Identifikačné údaje (vrátane funkcie)
I1a	Brigádny generál Aung Thein Lin	primátor a predseda Rozvojového výboru mesta Jangon (YCDC) (tajomník)
I1b	Khin San Nwe	manželka brigádneho generála Aung Thein Lina
I1b	Thidar Myo	dcéra brigádneho generála Aung Thein Lina
I2a	Plukovník Maung Par	námestník primátora YCDC (člen CEC)
I2b	Khin Nyunt Myaing	manželka plukovníka Maung Para
I2c	Naing Win Par	syn plukovníka Maung Para

## J. OSOBY, KTORÉ MAJÚ PROSPECH Z HOSPODÁRSKEJ POLITIKY VLÁDY

	Meno	Identifikačné údaje (vrátane spoločnosti)
J1a	Tay Za	výkonný riaditeľ, Htoo Trading Co.; nar. 18.7.1964; číslo pasu 306869, preukaz totožnosti MYGN 006415. Otec U Myint Swe (6.11.1924) matka Daw Ohn (12.8.1934)
J1b	Thidar Zaw	manželka U Tay Zau; nar. 24.2.1964, preukaz totožnosti KMYT 006865, číslo pasu 275107. Rodičia U Zaw Nyunt (zos.), Daw Htoo (zos.)
J1c	Pye Phyo Tay Za	syn Tay Zau (J1a); nar. 29.1.1987
J2a	Thiha	brat Tay Zau (J1a), nar. 24.6.1960, riaditeľ Htoo Trading, distributér londýnskych cigariet (Myawadi Trading)
J3a	Aung Ko Win (tiež známy ako Saya Kyaung)	Kanbawza Bank
J3b	Nan Than Htwe	manželka U Aung Ko Wina
J4a	Tun Myint Naing (tiež známy ako Steven Law)	Asia World Co.
J4b	(Ng) Seng Hong	manželka U Tun Myint Nainga
J5a	Khin Shwe	Zaykabar Co.; nar. 21.1.1952, pozri tiež A22, A23
J5b	San San Kywe	manželka U Khin Shweho
J5c	Zay Thiha	syn U Khin Shweho, nar. 1.1.1977
J6a	Htay Myint	Yuzana Co., nar. 6.2.1955
J6b	Aye Aye Maw	manželka U Htay Myinta; nar. 17.11.1957
J6c	Zar Chi Htay	dcéra U Htay Myinta; nar. 17.2.1981
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co.
J7b	Nan Mauk Loung Sai tiež známy ako Nang Mauk Lao Hsai	manželka Kyaw Wina
J8a	Ko Lay	minister kancelárie predsedu vlády do februára 2004, primátor Rangúnu do augusta 2003
J8b	Khin Khin	manželka U Ko Laya
J8c	San Min	syn U Ko Laya

	Meno	Identifikačné údaje (vrátane spoločnosti)
J8d	Than Han	syn U Ko Laya
J8e	Khin Thida	dcéra U Ko Laya
J8f	Zaw Htun Oo	manžel Khin Thid; (syn zosnulého 2. tajomníka generálporučíka Tin Ooa)
J9a	Aung Phone	bývalý minister lesného hospodárstva; nar. 20.11.1939, v dôchodku od júla 2003
J9b	Khin Sitt Aye	manželka U Aung Phoneho; nar. 14.9.1943
J9c	Sitt Thwe Aung tiež známy ako Sit Thway Aung	syn U Aung Phoneho; nar. 10.7.1977
J9d	Thin Zar Tun	manželka Sitt Thwe Aunga nar. 14.4.1978
J9e	Sitt Thaing Aung tiež známy ako Sit Taing Aung	syn U Aung Phoneho; nar. 13.11.1971
J10a	Generálmajor Nyunt Tin	bývalý minister poľnohospodárstva a zavlažovania, v dôchodku od 9/2004
J10b	Khin Myo Oo	manželka generálmajora Nyunt Tina
J10c	Kyaw Myo Nyunt	syn generálmajora Nyunt Tina
J10d	Thu Thu Ei Han	dcéra generálmajora Nyunt Tina
J11a	Khin Maung Thein	bývalý minister financií a výnosov, v dôchodku od 1.2.2003
J11b	Su Su Thein	manželka U Khin Maung Theina
J11c	Daywar Thein	syn U Khin Maung Theina; nar. 25.12.1960
J11d	Thawdar Thein	dcéra U Khin Maung Theina; nar. 6.3.1958
J11e	Maung Maung Thein	syn U Khin Maung Theina; nar. 23.10.1963
J11f	Khin Yadana Thein	dcéra U Khin Maung Theina; nar. 6.5.1968
J11g	Marlar Thein	dcéra U Khin Maung Theina; nar. 25.2.1965
J11h	Hnwe Thida Thein	dcéra U Khin Maung Theina; nar. 28.7.1966

## K. PODNIKY VLASTNENÉ VOJAKMI

	Meno	Identifikačné údaje (vrátane spoločnosti)
K1a	Generálmajor (vo výsl.) Win Hlaing	výkonný riaditeľ, Union of Myanmar Economic Holdings
K1b	Ma Ngeh	dcéra generálmajora (vo výsl.) Win Hlainga
K1c	Zaw Win Naing	výkonný riaditeľ Kambawza Bank, manžel Ma Ngeh (K1b), a synovec Aung Ko Wina (J3b)
K1d	Win Htway Hlaing	syn generálmajora (vo výsl.) Win Hlainga, zástupca KESCO company
K2	Plukovník Ye Htut	Myanmar Economic Corporation
K3	Plukovník Myint Aung	výkonný riaditeľ Myawaddy Trading Co.
K4	Plukovník Myo Myint	výkonný riaditeľ Bandoola Transportation Co.
K5	Plukovník (vo výslužbe) Thant Zin	výkonný riaditeľ Myanmar Land and Development

	Meno	Identifikačné údaje (vrátane spoločnosti)
K6	Generálporučík (vo výsl.) Maung Maung Aye	UMEHL, predseda Myanmar Breweries
K7	Plukovník Aung San	výkonný riaditeľ Hsinmin Cement Plant Construction Project

## L. BÝVALÍ ČLENOVIA SPDC

L1a	Generál (vo výsl.) Khin Nyunt	bývalý predseda vlády (august 2003–október 2004); nar. 11.10.1939
L1b	Dr. Khin Win Shwe	manželka Khin Nyunta; nar. 6.10.1940
L1c	Dr. Ye Naing Win	syn Khin Nyunta
L1d	Thin Le Le Win	dcéra Khin Nyunta
L1e	Zaw Naing Oo	syn Khin Nyunta“

## PRÍLOHA III

## „PRÍLOHA IV

## Zoznam barmských štátnych podnikov uvedených v článku 8 ods. a)

Názov	Adresa	Meno riaditeľa
<b>I. UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD</b>		
UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD	189/191 MAHABANDoola ROAD CORNER OF 50th STREET YANGON	GENERÁLMAJOR WIN HLAING VÝKONNÝ RIADITEĽ
<b>A. PRIEMYSELNÁ VÝROBA</b>		
1. MYANMAR RUBY ENTERPRISE	24/26, 2nd FL., SULE PAGODA ROAD, YANGON (MIDWAY BANK BUILDING)	
2. MYANMAR IMPERIAL JADE CO. LTD	24/26, 2nd FL., SULE PAGODA ROAD, YANGON (MIDWAY BANK BUILDING)	
3. MYANMAR RUBBER WOOD CO. LTD		
4. MYANMAR PINEAPPLE JUICE PRODUCTION		
5. MYAWADDY CLEAN DRINKING WATER SERVICE	4/A, No 3 MAIN ROAD, MINGALARDON TSP, YANGON	
6. SIN MIN (KING ELEPHANTS) CEMENT FACTORY (KYAUKSE)	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	PLK. MAUNG MAUNG AYE VÝKONNÝ RIADITEĽ
7. TAILORING SHOP SERVICE		
8. NGWE PIN LE (SILVER SEA) LIVESTOCK BREEDING AND FISHERY CO.	1093, SHWE TAUNG GYAR ST. INDUSTRIAL ZONE II, WARD 63, SOUTH DAGON TSP, YANGON	
9. GRANITE TILE FACTORY (KYAIKTO)	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
10. SOAP FACTORY (PAUNG)	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
<b>B. OBCHOD</b>		
1. MYAWADDY TRADING LTD	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	PLK. MYINT AUNG, RIADITEĽ

Názov	Adresa	Meno riaditeľa
<b>C. SLUŽBY</b>		
1. MYAWADDY BANK LTD	24-26 SULE PAGODA ROAD, YANGON	BRIGÁDNY GENERÁL WIN HLAING A U TUN KYI, VÝKONNÍ RIADITELIA
2. BANDOOLA TRANSPORTATION CO. LTD	399, THIRI MINGALAR ROAD, INSEIN TSP, YANGON A/ALEBO PARAMI ROAD, SOUTH OKKALAPA, YANGON	PLK. MYO MYINT, VÝKONNÝ RIADITEĽ
3. MYAWADDY TRAVEL SERVICES	24-26 SULE PAGODA ROAD, YANGON	
4. NAWADAY HOTEL AND TRAVEL SERVICES	335/357, BOGYOKE AUNG SAN ROAD, PADEBAN TSP, YANGON	PLUKOVNÍK (VO VÝSL.) MAUNG THAUNG, VÝKONNÝ RIADITEĽ
5. MYAWADDY AGRICULTURE SERVICES	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
6. MYANMAR AR (POWER) CONSTRUCTION SERVICES	189/191 MAHABANDOOLA ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	

**SPOLOČNÉ PODNIKY****A. PRIEMYSELNÁ VÝROBA**

1. MYANMAR SEGAL INTERNATIONAL LTD	PYAY ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	U BE AUNG, MANAŽÉR
2. MYANMAR DAEWOO INTERNATIONAL	PYAY ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	
3. ROTHMAN OF PALL MALL MYANMAR PRIVATE LTD	No 38, VIRGINIA PARK, No 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, YANGON	
4. MYANMAR BREWERY LTD	No 45, No 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	GENERÁLPORUČÍK VO VÝSL. MAUNG MAUNG AYE, PREDSEDA
5. MYANMAR POSCO STEEL CO. LTD	PLOT 22, No 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	
6. MYANMAR NOUVEAU STEEL CO. LTD	No 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	

Názov	Adresa	Meno riaditeľa
7. BERGER PAINT MANUFACTURING CO. LTD	PLOT No 34/A, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	
8. THE FIRST AUTOMOTIVE CO. LTD	PLOT No 47, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	U AYE CHO A/ALEBO GENERÁLPO- RUČÍK TUN MYINT, VÝKONNÝ RIADITEĽ
<b>B. SLUŽBY</b>		
1. NATIONAL DEVELOPMENT CORP.	3/A, THAMTHUMAR STREET, 7 MILE, MAYANGONE TSP, YANGON	DR. KHIN SHWE, PREDSEDA
2. HANTHA WADDY GOLF RESORT AND MYODAW (CITY) CLUB LTD	No 1, KONEMYINTTHA STREET, 7 MILE, MAYANGONE TSP, YANGON AND THIRI MINGALAR ROAD, INSEIN TSP, YANGON	
<b>II. MYANMA ECONOMIC CORPORATION (MEC)</b>		
MYANMA ECONOMIC CORPORATION (MEC)	SHWEDAGON PAGODA ROAD DAGON TSP, YANGON	PLUKOVNÍK YE HTUT ALEBO BRIGÁDNY GENERÁL KYAW WIN, VÝKONNÝ RIADITEĽ
1. INNWA BANK	554-556, MERCHANT STREET, CORNER OF 35th STREET, KYAUKTADA TSP, YANGON	U YIN SEIN, GENERÁLNY MANAŽÉR
2. MYAING GALAY (RHINO BRAND) CEMENT FACTORY	FACTORIES DEPT, MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	PLUKOVNÍK KHIN MAUNG SOE
3. DAGON BREWERY	555/B, No 4, HIGHWAY ROAD, HLAW GAR WARD, SHWE PYI THAR TSP, YANGON	
4. MEC STEEL MILLS (HMAW BI/PYI/YWAMA)	FACTORIES DEPT, MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	PLUKOVNÍK KHIN MAUNG SOE
5. MEC SUGAR MILL	KANT BALU	
6. MEC OXYGEN AND GASES FACTORY	MINDAMA ROAD, MINGALARDON TSP, YANGON	
7. MEC MARBLE MINE	PYINMANAR	

Názov	Adresa	Meno riaditeľa
8. MEC MARBLE TILES FACTORY	LOIKAW	
9. MEC MYANMAR CABLE WIRE FACTORY	No 48, BAMAW A TWIN WUN ROAD, ZONE (4), HLAING THAR YAR INDUSTRIAL ZONE, YANGON	
10. MEC SHIP BREAKING SERVICE	THILAWAR, THAN NYIN TSP	
11. MEC DISPOSABLE SYRINGE FACTORY	FACTORIES DEPT, MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	
12. GYPSUM MINE	THIBAW“	